

# Den Europæiske Unions Tidende

# L 32



Dansk udgave

Retsforskrifter

54. årgang

8. februar 2011

Indhold

II *Ikke-lovgivningsmæssige retsakter*

INTERNATIONALE AFTALER

2011/82/EU:

- ★ **Rådets afgørelse af 31. januar 2011 om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Det Schweiziske Forbund om vilkår og betingelser for Det Schweiziske Forbunds deltagelse i programmet »Aktive unge« og i handlingsprogrammet for livslang læring (2007-2013) .....** 1

FORORDNINGER

- ★ **Kommissionens forordning (EU) nr. 106/2011 af 7. februar 2011 om godkendelse af væsentlige ændringer af varespecifikationen for en betegnelse, der er opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser [Cerezas de la Montaña de Alicante (BGB)] .....** 3

Kommissionens forordning (EU) nr. 107/2011 af 7. februar 2011 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ..... 5

Kommissionens forordning (EU) nr. 108/2011 af 7. februar 2011 om ændring af de repræsentative priser og den tillægsimporttold for visse produkter inden for sukkersektoren, der er fastsat ved forordning (EU) nr. 867/2010 for produktionsåret 2010/11 ..... 7

Pris: 3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

**DA**

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

RETSAKTER VEDTAGET AF ORGANER OPRETTET VED INTERNATIONALE AFTALER

2011/83/EU:

- ★ Afgørelse nr. 1/2010 truffet af Den Blandede Landbrugskomiteé, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter af 13. december 2010 om ændringer af appendikserne til bilag 4 ..... 9

---

**Berigtigelser**

Berigtigelse til Rådets afgørelse af 26. juli 2010 om undertegnelse og midlertidig anvendelse af en aftale mellem Den Europæiske Union, Island, Liechtenstein og Norge om en EØS-finansieringsmekanisme for 2009-2014, en aftale mellem Den Europæiske Union og Norge om en norsk finansieringsmekanisme for perioden 2009-2014, en tillægsprotokol til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Island om de særlige bestemmelser, der gælder for indførsel i Den Europæiske Union af visse former for fisk og fiskevarer for perioden 2009-2014, og en tillægsprotokol til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Norge om de særlige bestemmelser, der gælder for indførsel i Den Europæiske Union af visse former for fisk og fiskevarer for perioden 2009-2014 (EUT L 291 af 9.11.2010) 23



## II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

## INTERNATIONALE AFTALER

## RÅDETS AFGØRELSE

af 31. januar 2011

**om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Det Schweiziske Forbund om vilkår og betingelser for Det Schweiziske Forbunds deltagelse i programmet »Aktive unge« og i handlingsprogrammet for livslang læring (2007-2013)**

(2011/82/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

(3) Aftalen bør indgås —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 165, stk. 4, og artikel 166, stk. 4, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a),

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

Aftalen mellem Den Europæiske Union og Det Schweiziske Forbund om vilkår og betingelser for Det Schweiziske Forbunds deltagelse i programmet »Aktive unge« og i handlingsprogrammet for livslang læring (2007-2013) (i det følgende benævnt »aftalen«) godkendes herved på Unionens vegne <sup>(4)</sup>.

under henvisning til Europa-Parlamentets godkendelse, og

*Artikel 2*

ud fra følgende betragtninger:

Formanden for Rådet fremsender på Unionens vegne de meddelelser, der er omhandlet i artikel 3 og 5 i aftalen.

*Artikel 3*

(1) Kommissionen har på vegne af Den Europæiske Union forhandlet om aftalen mellem Den Europæiske Union og Det Schweiziske Forbund om vilkår og betingelser for Det Schweiziske Forbunds deltagelse i programmet »Aktive unge« og i handlingsprogrammet for livslang læring (2007-2013), jf. henholdsvis Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1719/2006/EF <sup>(1)</sup> og nr. 1720/2006/EF <sup>(2)</sup> af 15. november 2006.

Aftalen er forbundet med aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om fri bevægelighed for personer <sup>(3)</sup> (i det følgende benævnt »aftalen om fri bevægelighed for personer«), der blev indgået ved Rådets og Kommissionens afgørelse 2002/309/EF, Euratom <sup>(6)</sup>, jf. aftalens artikel 3.

*Artikel 4*

(2) Aftalen blev undertegnet på Unionens vegne den 15. februar 2010, med forbehold dens indgåelse på et senere tidspunkt i henhold til Rådets afgørelse 2010/195/EU <sup>(3)</sup>.

Hvis aftalen opsiges, bemyndiges Kommissionen til at træffe afgørelse med Schweiz om følgerne af aftalens opsigelse, jf. aftalens artikel 3.

<sup>(1)</sup> EUT L 327 af 24.11.2006, s. 30.

<sup>(2)</sup> EUT L 327 af 24.11.2006, s. 45.

<sup>(3)</sup> EUT L 87 af 7.4.2010, s. 7.

<sup>(4)</sup> Aftalen blev offentliggjort i EUT L 87 af 7.4.2010, s. 9, sammen med afgørelsen om undertegnelse og midlertidig anvendelse.

<sup>(5)</sup> EUT L 114 af 30.4.2002, s. 6.

<sup>(6)</sup> EUT L 114 af 30.4.2002, s. 1.

*Artikel 5*

Unionens holdning til afgørelser, der vedtages af det blandede udvalg nedsat i aftalen om fri bevægelighed for personer, jf. artikel 4 i denne aftale (i det følgende benævnt »det blandede udvalg«), vedrørende ændringer af bilagene til aftalen for at tilpasse dem til ændringer i de i aftalen omhandlede EU-retsakter, fastlægges af Kommissionen. For så vidt angår alle de andre afgørelser, som det blandede udvalg vedtager vedrørende ændringer af bilagene til aftalen, fastlægges Unionens holdning af Kommissionen efter høring af udvalget for programmet »Aktive unge« og/eller udvalget for handlingsprogrammet for livslang læring efter proceduren i artikel 9, stk. 2, i afgørelse nr. 1719/2006/EF og i artikel 10, stk. 2, i afgørelse nr. 1720/2006/EF.

*Artikel 6*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. januar 2011.

*På Rådets vegne*  
C. ASHTON  
*Formand*

# FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 106/2011

af 7. februar 2011

**om godkendelse af væsentlige ændringer af varespecifikationen for en betegnelse, der er opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser [Cerezas de la Montaña de Alicante (BGB)]**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer<sup>(1)</sup>, særlig artikel 7, stk. 4, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har i overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 510/2006 og i henhold til artikel 17, stk. 2, i samme forordning behandlet Spaniens ansøgning om godkendelse af ændringer af visse aspekter af varespecifikationen for den beskyttede geografiske betegnelse »Cerezas de la Montaña de Alicante«, der er registreret i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1107/96<sup>(2)</sup>.

- (2) Eftersom de pågældende ændringer ikke er af mindre omfang, jf. artikel 9 i forordning (EF) nr. 510/2006, har Kommissionen i medfør af artikel 6, stk. 2, første afsnit, i nævnte forordning offentliggjort ændringsansøgningen i *Den Europæiske Unions Tidende*<sup>(3)</sup>. Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser, jf. artikel 7 i forordning (EF) nr. 510/2006, bør ændringerne godkendes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

### Artikel 1

De ændringer af varespecifikationen, der er offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*, og som vedrører betegnelsen i bilaget til denne forordning, godkendes.

### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. februar 2011.

På Kommissionens vegne  
For formanden  
Dacian CIOLOȘ  
Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> EFT L 148 af 21.6.1996, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT C 151 af 10.6.2010, s. 23.

*BILAG*

Landbrugsprodukter bestemt til fødevarer, som er opført i traktatens bilag I:

**Kategori 1.6. Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet**

SPANIEN

Cerezas de la Montaña de Alicante (BGB)

---

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 107/2011****af 7. februar 2011****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager <sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtning:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 8. februar 2011.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. februar 2011.

*På Kommissionens vegne  
For formanden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landområder*

<sup>(1)</sup> EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

## BILAG

## Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsrisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	IL	116,3
	JO	87,5
	MA	58,1
	TN	111,3
	TR	102,2
	ZZ	95,1
0707 00 05	EG	182,1
	JO	96,7
	MA	100,1
	TR	177,5
	ZZ	139,1
0709 90 70	MA	51,9
	TR	140,5
	ZA	57,4
	ZZ	83,3
0709 90 80	EG	100,8
	ZZ	100,8
0805 10 20	AR	41,5
	BR	41,5
	EG	53,8
	IL	67,8
	MA	51,0
	TN	50,2
	TR	69,9
	ZA	41,5
	ZZ	52,2
0805 20 10	IL	163,3
	MA	85,9
	TR	79,6
	ZZ	109,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	58,2
	EG	57,7
	IL	109,3
	JM	82,9
	MA	105,5
	PK	49,7
	TR	68,3
	ZZ	75,9
	0805 50 10	AR
EG		67,9
MA		56,9
TR		54,8
ZZ		56,2
0808 10 80	CA	87,9
	CL	90,0
	CN	82,6
	MK	42,6
	US	107,2
	ZZ	82,1
0808 20 50	CL	190,3
	CN	60,2
	US	116,0
	ZA	106,7
	ZZ	118,3

<sup>(1)</sup> Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 108/2011**

af 7. februar 2011

**om ændring af de repræsentative priser og den tillægsimporttold for visse produkter inden for sukkersektoren, der er fastsat ved forordning (EU) nr. 867/2010 for produktionsåret 2010/11**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) <sup>(1)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006 af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren <sup>(2)</sup>, særlig artikel 36, stk. 2, andet afsnit, andet punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De repræsentative priser og tillægsimporttolden for hvidt sukker, råsukker og visse sirupper for produktionsåret

2010/11 er fastsat ved Kommissionens forordning (EU) nr. 867/2010 <sup>(3)</sup>. Disse repræsentative priser og denne tillægstold er senest ændret ved Kommissionens forordning (EU) nr. 104/2011 <sup>(4)</sup>.

- (2) De oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, medfører, at de pågældende priser og beløb skal ændres efter bestemmelserne og reglerne i forordning (EF) nr. 951/2006 —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De repræsentative priser og tillægsimporttolden for de produkter, der er omhandlet i artikel 36 i forordning (EF) nr. 951/2006, og fastsat ved forordning (EU) nr. 867/2010 for produktionsåret 2010/11, ændres og er anført i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 8. februar 2011.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. februar 2011.

På Kommissionens vegne  
For formanden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24.

<sup>(3)</sup> EUT L 259 af 1.10.2010, s. 3.

<sup>(4)</sup> EUT L 31 af 5.2.2011, s. 37.

## BILAG

**De ændrede repræsentative priser og den ændrede tillægsimporttold for hvidt sukker, rå sukker og produkter i KN-kode 1702 90 95, der er gældende fra den 8. februar 2011**

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	60,08	0,00
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	60,08	0,00
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	60,08	0,00
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	60,08	0,00
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	58,30	0,00
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	58,30	0,00
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	58,30	0,00
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,58	0,18

<sup>(1)</sup> Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i bilag IV, punkt III, til forordning (EF) nr. 1234/2007.

<sup>(2)</sup> Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i bilag IV, punkt II, til forordning (EF) nr. 1234/2007.

<sup>(3)</sup> Fastsættelse pr. 1 % af indhold af saccharose.

## RETSAKTER VEDTAGET AF ORGANER OPRETTET VED INTERNATIONALE AFTALER

**AFGØRELSE Nr. 1/2010 TRUFFET AF DEN BLANDEDE LANDBRUGSKOMITÉ, DER ER NEDSAT  
VED AFTALEN MELLEM DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG DET SCHWEIZISKE FORBUND  
OM HANDEL MED LANDBRUGSPRODUKTER**

**af 13. december 2010**

**om ændringer af appendikserne til bilag 4**

(2011/83/EU)

DEN BLANDEDE LANDBRUGSKOMITÉ HAR —

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen trådte i kraft den 1. juni 2002.
- (2) Bilag 4 har til formål at lette samhandelen mellem parterne med planter, planteprodukter og andre objekter, der er truffet plantesundhedsforanstaltninger for. Nævnte bilag 4 skal suppleres med en række appendikser, som beskrevet i den fælles erklæring om iværksættelse af bilag 4, der er vedlagt aftalen som bilag (med undtagelse af appendiks 5, der blev vedtaget, da aftalen blev indgået).
- (3) Appendikserne til bilag 4 blev udskiftet ved henholdsvis afgørelse nr. 1/2004 truffet af Den Blandede Landbrugskomité, som er knyttet til Kommissionens afgørelse 2004/278/EF <sup>(1)</sup>, samt afgørelse nr. 2/2005 <sup>(2)</sup> og afgørelse nr. 1/2008 <sup>(3)</sup> truffet af Den Blandede Landbrugskomité.

(4) Siden ovennævnte afgørelser trådte i kraft, er parternes plantesundhedslovgivning blevet ændret på forskellige områder, der er af betydning for aftalen.

(5) Appendiks 1, 2, og 4 til bilag 4 bør derfor ændres i overensstemmelse med de pågældende ændringer —

BESTEMT FØLGENDE:

### *Artikel 1*

Appendiks 1, 2 og 4 til bilag 4 til aftalen erstattes af de tekster, der er vedlagt som bilag til denne afgørelse.

### *Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 2011.

Udfærdiget i Bern, den 13. december 2010.

*På vegne af Den Blandede Landbrugskomité*

Paul VAN GELDORP  
*Formand og leder af Unionens  
delegation*

Jacques CHAVAZ  
*Lederen af den schweiziske  
delegation*

Małgorzata ŚLIWIŃSKA-KLENNER  
*Sekretær for Den Blandede  
Landbrugskomité*

<sup>(1)</sup> EUT L 87 af 25.3.2004, s. 31.

<sup>(2)</sup> EUT L 78 af 24.3.2005, s. 50.

<sup>(3)</sup> EUT L 27 af 31.1.2008, s. 21.

## BILAG

## »APPENDIKS 1

## PLANTER, PLANTEPRODUKTER OG ANDRE OBJEKTER

## A. Planter, planteprodukter og andre objekter med oprindelse i den ene af parternes område, for hvilke de to parter har ensartede retsfor skrifter, der fører til identiske resultater, og anerkender plantepasset

## 1. Planter og planteprodukter

## 1.1. Planter til plantning, bortset fra frø

*Beta vulgaris* L.*Camellia* sp.*Humulus lupulus* L.*Prunus* L., bortset fra *Prunus laurocerasus* L. og *Prunus lusitanica* L.*Rhododendron* spp., bortset fra *Rhododendron simsii* Planch.*Viburnum* spp.

## 1.2. Planter, bortset fra frugter og frø, herunder levende pollen til bestøvning

*Amelanchier* Med.*Chaenomeles* Lindl.*Crataegus* L.*Cydonia* Mill.*Eriobotrya* Lindl.*Malus* Mill.*Mespilus* L.*Pyracantha* Roem.*Pyrus* L.*Sorbus* L.

## 1.3. Planter af knolddannende arter til plantning

*Solanum* L. og hybrider heraf

## 1.4. Planter, bortset fra frugter

*Vitis* L.

## 1.5. Træ, der helt eller delvis har bevaret sin naturlige runding, også afbarket, eller i form af flis, spåner, savsmuld, affald og skrot af træ

a) hvis det helt eller delvis kommer fra *Platanus* L., også træ, som ikke har bevaret sin naturlige runding

og

b) hvis det svarer til en af nedenstående beskrivelser, som er fastsat i del II i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif Tarif (\*)

KN-kode	Varebeskrivelse
4401 10 00	Brænde
4401 22 00	Træ i form af flis eller spåner, undtagen af nåletræ

KN-kode	Varebeskrivelse
ex 4401 30 80	Træaffald (undtagen savsmuld), ikke agglomereret til briketter eller lignende former
4403 10 00	Træ, ubearbejdet eller afbarket, afgrenet eller groft tildannet på to eller fire sider, malet, bejdset eller behandlet med kreosot eller andre træbeskyttelsesmidler
ex 4403 99	Træ, undtagen nåletræ, egetræ ( <i>Quercus</i> spp.), bøgetræ ( <i>Fagus</i> spp.) og tropisk træ som nævnt i underpositionsbestemmelse 1 til kapitel 44 og andet tropisk træ, ubearbejdet, også afbarket, afgrenet eller groft tildannet på to eller fire sider, ikke malet, bejdset, behandlet med kreosot eller andre træbeskyttelsesmidler
ex 4404 20 00	Stolper, pæle, stokke og lign. af andet træ end nåletræ, kløvede eller tilspidsede, men ikke savskårne i længderetningen
ex 4407 99	Træ, undtagen nåletræ, egetræ ( <i>Quercus</i> spp.), bøgetræ ( <i>Fagus</i> spp.) og tropisk træ som nævnt i underpositionsbestemmelse 1 til kapitel 44 og andet tropisk træ, savet eller tilhugget i længderetningen, skåret eller skrællet, også høvlet, slebet eller samlet ende-til-ende, af tykkelse over 6 mm

2. Planter, planteprodukter og andre objekter fremstillet af producenter, som har tilladelse til at producere med henblik på salg til personer, der har planteavl som erhverv, bortset fra planter, planteprodukter og andre objekter, som er forberedt og klar til salg til den endelige forbruger, og for hvilke det sikres, at produktionen er klart adskilt fra produktionen af andre produkter

2.1. Planter til plantning, bortset fra frø

*Abies* Mill.  
*Apium graveolens* L.  
*Argyranthemum* spp.  
*Aster* spp.  
*Brassica* spp.  
*Castanea* Mill.  
*Cucumis* spp.  
*Dendranthema* (DC) Des Moul.  
*Dianthus* L. og hybrider heraf  
*Exacum* spp.  
*Fragaria* L.  
*Gerbera* Cass.  
*Gypsophila* L.  
*Impatiens* L.: alle sorter af Ny Guinea-hybrider  
*Lactuca* spp.  
*Larix* Mill.  
*Leucanthemum* L.  
*Lupinus* L.  
*Pelargonium* L'Hérit. ex Ait.  
*Picea* A. Dietr.  
*Pinus* L.  
*Platanus* L.  
*Populus* L.  
*Prunus laurocerasus* L. og *Prunus lusitanica* L.  
*Pseudotsuga* Carr.  
*Quercus* L.

*Rubus* L.

*Spinacia* L.

*Tanacetum* L.

*Tsuga* Carr.

*Verbena* L.

og andre planter af urteagtige arter, bortset fra planter af *Gramineae*-familien, løg, stængelknolde, jordstængler og rodknolde.

## 2.2. Planter til plantning, bortset fra frø

*Solanaceae*, bortset fra de planter, der nævnes i punkt 1.3

## 2.3. Planter med rod eller med vedhængende eller medhørende vækstmedium

*Araceae*

*Marantaceae*

*Musaceae*

*Persea* spp.

*Strelitziaceae*

## 2.4. Frø og løg til plantning

*Allium ascalonicum* L.

*Allium cepa* L.

*Allium schoenoprasum* L.

*Helianthus annuus* L.

*Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex Farw.

*Medicago sativa* L.

*Phaseolus* L.

## 2.5. Planter til plantning

*Allium porrum* L.

Planter af *Palmae* med en diameter nederst på stammen på over 5 cm af følgende slægter eller arter:

*Areca catechu* L.

*Arenga pinnata* (Wurmb) Merr.

*Borassus flabellifer* L.

*Brahea* Mart.

*Butia* Becc.

*Calamus merrillii* Becc.

*Caryota maxima* Blume ex Mart.

*Caryota cumingii* Lodd. ex Mart.

*Chamaerops* L.

*Cocos nucifera* L.

*Corypha elata* Roxb.

*Corypha gebang* Mart.

*Elaeis guineensis* Jacq.

*Jubaea* Kunth.

*Livistona* R. Br.

*Metroxylon sagu* Rottb.

*Oreodoxa regia* Kunth.  
*Phoenix* L.  
*Sabal* Adans.  
*Syagrus* Mart.  
*Trachycarpus* H. Wendl.  
*Trithrinax* Mart.  
*Washingtonia* Raf.

## 2.6. Løg og knolde til plantning

*Camassia* Lindl.  
*Chionodoxa* Boiss.  
*Crocus flavus* Weston cv. Golden Yellow  
*Galanthus* L.  
*Galtonia candicans* (Baker) Decne  
*Gladiolus* Tourn. ex L.: miniaturekultivarer og hybrider heraf, såsom *G. callianthus* Marais, *G. colvillei* Sweet, *G. nanus* hort., *G. ramosus* hort. og *G. tubergenii* hort.  
*Hyacinthus* L.  
*Iris* L.  
*Ismene* Herbert (= *Hymenocallis* Salisb.)  
*Muscari* Mill.  
*Narcissus* L.  
*Ornithogalum* L.  
*Puschkinia* Adams  
*Scilla* L.  
*Tigridia* Juss.  
*Tulipa* L.

## B. Planter, planteprodukter og andre objekter med oprindelse i andre områder end de to parter, for hvilke de to parter plantesundhedsmæssige retsfor skrifter for import fører til identiske resultater, og som de to parter kan handle med ved hjælp af et plantepas, hvis de er opført i del A i dette appendiks, eller frit, hvis det ikke er tilfældet

1. Alle planter til plantning, bortset fra frø, med forbehold af planterne i del C i dette appendiks
2. Frø
- 2.1. Frø med oprindelse i Argentina, Australien, Bolivia, Chile, New Zealand eller Uruguay

*Cruciferae*  
*Gramineae*, bortset fra *Oryza* spp.  
*Trifolium* spp.

## 2.2. Frø med oprindelse i andre områder end de to parter

*Allium ascalonicum* L.  
*Allium cepa* L.  
*Allium porrum* L.  
*Allium schoenoprasum* L.  
*Capsicum* spp.  
*Helianthus annuus* L.

*Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karst. ex Farw.  
*Medicago sativa* L.  
*Phaseolus* L.  
*Prunus* L.  
*Rubus* L.  
*Zea mays* L.

2.3. Frø med oprindelse i Afghanistan, Indien, Irak, Iran, Mexico, Nepal, Pakistan, Sydafrika eller USA

*Triticum*  
*Secale*  
X *Triticosecale*

3. Plantedele, bortset fra frugter og frø

*Acer saccharum* Marsh. med oprindelse i USA og Canada  
*Apium graveolens* L. (bladgrøntsager)  
*Aster* spp. med oprindelse i ikke-europæiske lande (afskårne blomster)  
*Camellia* sp.  
Nåletræer (*Coniferales*)  
*Dendranthema* (DC) Des Moul.  
*Dianthus* L.  
*Eryngium* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande (afskårne blomster)  
*Gypsophila* L.  
*Hypericum* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande (afskårne blomster)  
*Lisianthus* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande (afskårne blomster)  
*Ocimum* L. (bladgrøntsager)  
*Orchidaceae* (afskårne blomster)  
*Pelargonium* L'Hérit. ex Ait.  
*Populus* L.  
*Prunus* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande  
*Rhododendron* spp., bortset fra *Rhododendron simsii* Planch.  
*Rosa* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande (afskårne blomster)  
*Quercus* L.  
*Solidago* L.  
*Trachelium* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande (afskårne blomster)  
*Viburnum* spp.

4. Frugter

*Annona* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande  
*Cydonia* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande  
*Diospyros* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande  
*Malus* Mill. med oprindelse i ikke-europæiske lande  
*Mangifera* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande  
*Momordica* L.  
*Passiflora* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande  
*Prunus* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande  
*Psidium* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande



*Pyrus* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande  
*Ribes* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande  
*Solanum melongena* L.  
*Syzygium* Gaertn. med oprindelse i ikke-europæiske lande  
*Vaccinium* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande

5. *Knolde, dog ikke til plantning*

*Solanum tuberosum* L.

6. *Træ, der helt eller delvis har bevaret sin naturlige runding, også afbarket, eller i form af flis, spåner, savsmuld og træaffald*

a) hvis det helt eller delvis kommer fra en af nedenstående ordener, slægter eller arter, bortset fra pakningsmateriale af træ i form af pakkasser, tremmekasser, tromler og lignende pakningsgenstande, lastpaller og lignende, pallerammer, der anvendes til transport af genstande af enhver art, undtagen ubearbejdet træ af tykkelse på højst 6 mm, og bearbejdet træ, der er fremstillet ved anvendelse af lim, varme eller tryk eller en kombination af disse metoder, med oprindelse i andre områder end de to parters:

- *Quercus* L., herunder træ, som ikke har bevaret sin naturlige runding, med oprindelse i USA, bortset fra træ, der svarer til beskrivelsen i litra b) i KN-kode 4416 00 00, såfremt der foreligger dokumentation for, at træet er blevet forarbejdet eller fremstillet ved varmebehandling, hvorved der er opnået en minimumstemperatur på 176 °C i 20 minutter
- *Platanus* L., herunder træ, som ikke har bevaret sin naturlige runding, med oprindelse i USA eller Armenien
- *Populus* L., herunder træ, som ikke har bevaret sin naturlige runding, med oprindelse i lande på det amerikanske kontinent
- *Acer saccharum* Marsh., herunder træ, som ikke har bevaret sin naturlige runding, med oprindelse i USA og Canada
- Nåletræer (*Coniferales*), herunder træ, som ikke har bevaret sin naturlige runding, med oprindelse i ikke-europæiske lande, Kasakhstan, Rusland og Tyrkiet
- *Fraxinus* L., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch., *Ulmus parvifolia* Jacq. og *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc., herunder træ, som ikke har bevaret sin naturlige runding, med oprindelse i Canada, Japan, Kina, Mongoliet, Republikken Korea, Rusland, Taiwan og USA,

og

b) hvis det svarer til en af nedenstående beskrivelser, som er fastsat i del II i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87:

KN-kode	Varebeskrivelse
4401 10 00	Brænde
4401 21 00	Nåletræ, i form af flis eller spåner
4401 22 00	Træ i form af flis eller spåner, undtagen af nåletræ
4401 30 40	Savsmuld
ex 4401 30 90	Andet træaffald, ikke agglomereret til briketter eller lignende former

KN-kode	Varebeskrivelse
ex 4403 10 00	Træ, ubearbejdet eller afbarket, afgrenet eller groft tildannet på to eller fire sider, malet, bejdset eller behandlet med kreosot eller andre træbeskyttelsesmidler
4403 20	Ubearbejdet træ af nåletræ, ikke malet, bejdset eller behandlet med kreosot eller andre træbeskyttelsesmidler, også afbarket, afgrenet eller groft tildannet på to eller fire sider
4403 91	Egetræ ( <i>Quercus</i> spp.), ubearbejdet, også afbarket, afgrenet eller groft tildannet på to eller fire sider, ikke malet, bejdset eller behandlet med kreosot eller andre træbeskyttelsesmidler
ex 4403 99	Træ, undtagen nåletræ, egetræ ( <i>Quercus</i> spp.), bøgetræ ( <i>Fagus</i> spp.) og tropisk træ som nævnt i underpositionsbestemmelse 1 til kapitel 44 og andet tropisk træ, ubearbejdet, også afbarket, afgrenet eller groft tildannet på to eller fire sider, ikke malet, bejdset, behandlet med kreosot eller andre træbeskyttelsesmidler
ex 4404	Stolper, pæle, stokke og lign. af træ, kløvede eller tilspidsede, men ikke savskårne i længderetningen
4406	Jernbane- og sporvejssveller af træ
4407 10	Nåletræ, savet eller tilhugget i længderetningen, skåret eller skrællet, også høvlet, slebet eller samlet ende-til-ende, af tykkelse over 6 mm
4407 91	Egetræ ( <i>Quercus</i> spp.), savet eller tilhugget i længderetningen, skåret eller skrællet, også høvlet, slebet eller samlet ende-til-ende, af tykkelse over 6 mm
ex 4407 93	Træ af <i>Acer saccharum</i> Marsh., savet eller tilhugget i længderetningen, skåret eller skrællet, også høvlet, slebet eller samlet ende-til-ende, af tykkelse over 6 mm
4407 95	Asketræ ( <i>Fraxinus</i> spp.), savet eller tilhugget i længderetningen, skåret eller skrællet, også høvlet, slebet eller samlet ende-til-ende, af tykkelse over 6 mm
ex 4407 99	Træ, undtagen nåletræ, egetræ ( <i>Quercus</i> spp.), bøgetræ ( <i>Fagus</i> spp.), ahorn ( <i>Acer</i> spp.), kirsebær ( <i>Prunus</i> spp.), ask ( <i>Fraxinus</i> spp.) og tropisk træ som specificeret i underpositionsbestemmelse 1 til kapitel 44 og andet tropisk træ, savet eller tilhugget i længderetningen, skåret eller skrællet, også høvlet, slebet eller samlet ende-til-ende, af tykkelse over 6 mm
4415	Pakkasser, tremmekasser, tromler og lignende pakningsgenstande af træ; kabeltromler af træ; lastpaller og lign., af træ; pallerammer af træ
4416 00 00	Fade, tønder, kar, baljer, bøtter og andre bødkerarbejder samt dele dertil, af træ, herunder tøndestaver
9406 00 20	Præfabrikerede bygninger af træ

- c) — pakningsmateriale af træ i form af pakkasser, tremmekasser, tromler og lignende pakningsgenstande, lastpaller og lignende, pallerammer, der anvendes til transport af genstande af enhver art, med undtagelse af ubearbejdet træ af tykkelse på højst 6 mm, og bearbejdet træ, der er fremstillet ved anvendelse af lim, varme eller tryk eller en kombination af disse metoder
- træ, der anvendes til at støtte gods eller holde andet gods end træ på plads, herunder træ, som ikke har bevaret sin naturlige runding, undtagen ubearbejdet træ af tykkelse på højst 6 mm, og bearbejdet træ, der er fremstillet ved anvendelse af lim, varme eller tryk eller en kombination af disse metoder.

7. *Jord og vækstmedium*

- a) Jord og vækstmedium som sådant, der helt eller delvis består af jord eller faste, organiske stoffer, såsom plantedele, humus, herunder tørvejord eller bark, bortset fra jord og vækstmedium, der udelukkende består af tørvejord.
- b) Jord og vækstmedium, der hænger ved eller er forbundet med planterne, og som helt eller delvis består af materiale som anført i litra a) eller delvis består af et fast, uorganisk stof, der er bestemt til at styrke planternes livskraft, med oprindelse i:

— Tyrkiet

— Belarus, Georgien, Moldova, Rusland og Ukraine

— ikke-europæiske lande bortset fra Algeriet, Egypten, Israel, Libyen, Marokko og Tunesien.

8. *Isoleret bark af*

— nåletræer (*Coniferales*) med oprindelse i ikke-europæiske lande

— *Acer saccharum* Marsh., *Populus* L., og *Quercus* L., undtagen *Quercus suber* L.

— *Fraxinus* L., *Juglans mandshurica* Maxim., *Ulmus davidiana* Planch., *Ulmus parvifolia* Jacq. og *Pterocarya rhoifolia* Siebold & Zucc., med oprindelse i Canada, Japan, Kina, Mongoliet, Republikken Korea, Rusland, Taiwan og USA.

9. *Kerner af følgende arter med oprindelse i Afghanistan, Indien, Irak, Iran, Mexico, Nepal, Pakistan, Sydafrika eller USA*

*Triticum*

*Secale*

X *Triticosecale*

C. **Planter, planteprodukter og andre objekter fra den ene af parternes område, for hvilke de to parter ikke har ensartede retsforordninger og ikke anerkender plantepasset**

1. *Planter og planteprodukter fra Schweiz, der skal være ledsaget af et plantesundhedscertifikat, når de importeres af en EU-medlemsstat*

1.1. *Planter til plantning, bortset fra frø*

*Clausena* Burm. f.

*Murraya* Koenig ex L.

1.2. *Plantedele, bortset fra frugter og frø*1.3. *Frø*

*Oryza* spp.

1.4. *Frugter*

*Citrus* L. og hybrider heraf

*Fortunella* Swingle og hybrider heraf

*Poncirus* Raf. og hybrider heraf

2. Planter og planteprodukter fra en EU-medlemsstat, der skal være ledsaget af et plantesundhedscertifikat, når de importeres til Schweiz
3. Planter og planteprodukter fra Schweiz, som det er forbudt at importere til en EU-medlemsstat
- 3.1. Planter, bortset fra frugter og frø
  - Citrus L. og hybrider heraf
  - Fortunella Swingle og hybrider heraf
  - Poncirus Raf. og hybrider heraf
4. Planter og planteprodukter fra en EU-medlemsstat, som det er forbudt at importere til Schweiz
- 4.1. Planter
  - Cotoneaster Ehrh.
  - Photinia davidiana (Dcne.) Cardot

---

(\*) EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.«

## »APPENDIKS 2

**RETSFORSKRIFTER (\*)****EF-retsfor skrifter**

- Rådets direktiv 69/464/EØF af 8. december 1969 om bekæmpelse af kartoffelbrok
- Rådets direktiv 74/647/EØF af 9. december 1974 om bekæmpelse af nellikeviklere
- Kommissionens beslutning 91/261/EØF af 2. maj 1991 om anerkendelse af Australien som værende fri for *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.
- Kommissionens direktiv 92/70/EØF af 30. juli 1992 om regler for de undersøgelser, som skal gennemføres i forbindelse med anerkendelsen af beskyttede zoner i Fællesskabet
- Kommissionens direktiv 92/90/EØF af 3. november 1992 om forpligtelser, som producenter og importører af planter, planteprodukter eller andet skal opfylde, og om nærmere regler for registrering af sådanne personer
- Kommissionens direktiv 92/105/EØF af 3. december 1992 om en vis standardisering af plantepas til benyttelse ved flytning af en række planter, planteprodukter og andre genstande inden for Fællesskabet og om nærmere regler for udstedelse af sådanne plantepas samt betingelser og nærmere regler for erstatning af plantepas
- Kommissionens beslutning 93/359/EØF af 28. maj 1993 om bemyndigelse af medlemsstaterne til at indrømme undtagelser fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 77/93/EØF for så vidt angår træ af *Thuja L.*, med oprindelse i USA
- Kommissionens beslutning 93/360/EØF af 28. maj 1993 om bemyndigelse af medlemsstaterne til at indrømme undtagelser fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 77/93/EØF for så vidt angår træ af *Thuja L.*, med oprindelse i Canada
- Kommissionens beslutning 93/365/EØF af 2. juni 1993 om bemyndigelse af medlemsstaterne til at indrømme undtagelser fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 77/93/EØF, for så vidt angår varmebehandlet nåletræ med oprindelse i Canada, og om fastsættelse af de nærmere enkeltheder i indikatorsystemet for det varmebehandlede træ
- Kommissionens beslutning 93/422/EØF af 22. juni 1993 om bemyndigelse af medlemsstaterne til at indrømme undtagelser fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 77/93/EØF, for så vidt angår ovntørret nåletræ med oprindelse i Canada, og om fastsættelse af indikatorsystemet for det ovntørrede træ
- Kommissionens beslutning 93/423/EØF af 22. juni 1993 om bemyndigelse af medlemsstaterne til at indrømme undtagelser fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 77/93/EØF, for så vidt angår ovntørret nåletræ med oprindelse i USA, og om fastsættelse af indikatorsystemet for det ovntørrede træ
- Kommissionens direktiv 93/50/EØF af 24. juni 1993 om specificering af visse planter, der er opført i bilag V, del A, til Rådets direktiv 77/93/EØF, og om optagelse i et officielt register af producenterne heraf eller samlelagre eller forsendelsescentre, som ligger i produktionszonen
- Kommissionens direktiv 93/51/EØF af 24. juni 1993 om regler for flytning af visse planter, planteprodukter eller andre objekter gennem en beskyttet zone og for flytning af sådanne planter, planteprodukter eller andre objekter, der har oprindelse i og flyttes inden for en sådan beskyttet zone
- Rådets direktiv 93/85/EØF af 4. oktober 1993 om bekæmpelse af kartofflens ringbakteriose
- Kommissionens direktiv 94/3/EF af 21. januar 1994 om en procedure for meddelelse om tilbageholdelse af en forsendelse eller af en skadegører, der kommer fra et tredjeland, og som frembyder en overhængende fare for plantesundheden
- Kommissionens direktiv 98/22/EF af 15. april 1998 om fastsættelse af minimumskravene gældende for plantesundhedskontrol i EF på andre kontrolsteder end kontrolstederne på bestemmelsesstedet af planter, planteprodukter eller andre objekter fra tredjelande

- Rådets direktiv 98/57/EF af 20. juli 1998 om bekæmpelse af *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi et al.
- Kommissionens beslutning 98/109/EF af 2. februar 1998 om bemyndigelse af medlemsstaterne til midlertidigt at træffe hasteforanstaltninger mod spredning af *Thrips palmi* Karny, for så vidt angår Thailand
- Rådets direktiv 2000/29/EF af 8. maj 2000 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet
- Kommissionens beslutning 2002/757/EF af 19. september 2002 om midlertidige hasteforanstaltninger mod indslæbning i og spredning inden for EF af *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in st Veld sp. nov.
- Kommissionens beslutning 2002/499/EF af 26. juni 2002 om bemyndigelse til at undtage naturligt eller kunstigt væksthæmmede planter af *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. og *Pinus* L. med oprindelse i Republikken Korea fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 2000/29/EF
- Kommissionens beslutning 2002/887/EF af 8. november 2002 om bemyndigelse til at undtage naturligt eller kunstigt væksthæmmede planter af *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. og *Pinus* L. med oprindelse i Japan fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 2000/29/EF
- Kommissionens beslutning 2003/766/EF af 24. oktober 2003 om hasteforanstaltninger mod spredning inden for EF af *Diabrotica virgifera* Le Conte
- Kommissionens beslutning 2004/4/EF af 22. december 2003 om bemyndigelse af medlemsstaterne til midlertidigt at træffe supplerende foranstaltninger mod spredning af *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, for så vidt angår Egypten
- Kommissionens beslutning 2004/200/EF af 27. februar 2004 om foranstaltninger mod indslæbning og spredning i EF af pepinomosavirus
- Kommissionens direktiv 2004/105/EF af 15. oktober 2004 om fastlæggelse af modeller til officielle plantesundhedscertifikater eller plantesundhedscertifikater for reeksport, som ledsager planter, planteprodukter og andre objekter, der kommer fra tredjelande, og som er opført i Rådets direktiv 2000/29/EF
- Kommissionens beslutning 2005/51/EF af 21. januar 2005 om bemyndigelse af medlemsstaterne til midlertidigt at dispensere fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 2000/29/EF for import af jord forurenet med pesticider eller persistente organiske miljøgifte med henblik på rensning
- visse bestemmelser i Rådets direktiv 2000/29/EF for så vidt angår uafbarkedede kævler af egetræ (*Quercus* L.) med oprindelse i USA
- Kommissionens beslutning 2006/133/EF af 13. februar 2006 om et krav til medlemsstaterne om midlertidigt at træffe supplerende foranstaltninger mod spredning af *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. (fyrretræs-nematoden) for så vidt angår andre områder i Portugal end dem, hvor den vides ikke at forekomme
- Kommissionens beslutning 2006/464/EF af 27. juni 2006 om midlertidige hasteforanstaltninger mod indslæbning og spredning i Fællesskabet af *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu
- Kommissionens beslutning 2006/473/EF af 5. juli 2006 om anerkendelse af visse tredjelande og visse regioner i tredjelande som værende fri for *Xanthomonas campestris* (alle stammer, der er patogener for Citrus), *Cercospora angolensis* Carv. Mendes eller *Guignardia citricarpa* Kiely (alle stammer, der er patogener for Citrus)
- Rådets direktiv 2006/91/EF af 7. november 2006 om bekæmpelse af San José skjoldlusen (kodificeret udgave)
- Kommissionens beslutning 2007/365/EF af 25. maj 2007 om hasteforanstaltninger mod indslæbning og spredning i Fællesskabet af *Rhynchophorus ferrugineus* (Olivier)
- Kommissionens beslutning 2007/410/EF af 12. juni 2007 om foranstaltninger mod indslæbning og spredning i Fællesskabet af kartoffelknoldsviroid

- Kommissionens beslutning 2007/433/EF af 18. juni 2007 om midlertidige hasteforanstaltninger mod indslæbning og spredning i Fællesskabet af *Gibberella circinata* Nirenberg & O'Donnell
- Kommissionens beslutning 2007/847/EF af 6. december 2007 om dispensation fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 2000/29/EF for planter af *Vitis* L., dog ikke frugter, med oprindelse i Kroatien eller Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien
- Kommissionens direktiv 2008/61/EF af 17. juni 2008 om de betingelser, hvorunder visse skadegørende planter, planteprodukter og andre objekter, der er anført i bilag I-V til Rådets direktiv 2000/29/EF, må føres ind i eller flyttes inden for Fællesskabet eller visse beskyttede zoner inden for dette med henblik på forsøg, forskning eller planteforædling
- Kommissionens beslutning 2008/840/EF af 7. november 2008 om hasteforanstaltninger mod indslæbning og spredning i Fællesskabet af *Anoplophora chinensis* (Forster)

#### Retsforskrifter for Schweiz

- Ordonnance af 28. februar 2001 om plantebeskyttelse (RS 916.20)
- DFE's ordonnance af 15. april 2002 om forbudte planter (RS 916205.1)
- Ordonnance udstedt af OFAG den 25. februar 2004 om midlertidige plantesundhedsforanstaltninger (RS 916202.1)

---

(\*) Alle henvisninger til retsakter skal, medmindre andet er anført, forstås som henvisninger til den pågældende retsakt som ændret frem til den 30.4.2010.«

## »APPENDIX 4 (\*)

**ZONER NÆVNT I ARTIKEL 4 OG SÆRLIGE BETINGELSER I FORBINDELSE HERMED**

De zoner, der er nævnt i artikel 4, og de særlige betingelser i forbindelse hermed, som skal opfyldes af de to parter, er fastsat i parternes love og administrative bestemmelser, nærmere bestemt:

**EF-retsfor skrifter**

- Rådets direktiv 2000/29/EF af 8. maj 2000 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet
- Kommissionens forordning (EF) nr. 690/2008 af 4. juli 2008 om anerkendelse af beskyttede zoner, som er udsat for særlige plantesundhedsrisici i Fællesskabet

**Retsfor skrifter for Schweiz**

- Ordonnance af 28. februar 2001 om plantebeskyttelse, bilag 4, del B (RS 916.20)

---

(\*) Alle henvisninger til retsakter skal, medmindre andet er anført, forstås som henvisninger til den pågældende retsakt som ændret frem til den 30.4.2010.«

---



## BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Rådets afgørelse af 26. juli 2010 om undertegnelse og midlertidig anvendelse af en aftale mellem Den Europæiske Union, Island, Liechtenstein og Norge om en EØS-finansieringsmekanisme for 2009-2014, en aftale mellem Den Europæiske Union og Norge om en norsk finansieringsmekanisme for perioden 2009-2014, en tillægsprotokol til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Island om de særlige bestemmelser, der gælder for indførsel i Den Europæiske Union af visse former for fisk og fiskevarer for perioden 2009-2014, og en tillægsprotokol til overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Norge om de særlige bestemmelser, der gælder for indførsel i Den Europæiske Union af visse former for fisk og fiskevarer for perioden 2009-2014

(Den Europæiske Unions Tidende L 291 af 9. november 2010)

Side 18:

I stedet for:

**»TILLÆGS PROTOKOL TIL OVERENSKOMSTEN  
mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Norge**

og

KONGERIGET NORGE

HAR —«

læses:

**»TILLÆGS PROTOKOL TIL OVERENSKOMSTEN  
mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Norge**

DEN EUROPÆISKE UNION

og

KONGERIGET NORGE

HAR —«

---





## ABONNEMENTSPRISER 2011 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

*Den Europæiske Unions Tidende*, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

## Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_da.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.**

**Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>**



Den Europæiske Unions Publikationskontor  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

DA